

**PROTOCOL OF SANITARY AND PHYTOSANITARY  
REQUIREMENTS FOR THE EXPORT OF SOYBEAN MEAL FROM  
THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL TO THE PEOPLE'S  
REPUBLIC OF CHINA BETWEEN  
THE GENERAL ADMINISTRATION OF CUSTOMS OF THE  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
AND THE MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK AND FOOD  
SUPPLY OF THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL**

In order to ensure the safety of soybean meal from Brazil to China, engaged with the principles of WTO/SPS and on the basis of risk analysis results, the General Administration of Customs of the People's Republic of China (hereinafter referred to as "GACC") and the Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply of the Federative Republic of Brazil (hereinafter referred to as "MAPA") (Hereinafter referred to as "the parties"), through friendly consultations, have agreed on the following:

**Article 1**

Soybean meal for export from Brazil to China refers to the by-product of soybean that are grown inside Brazil and after oil extracted and separated by pressing, leaching and other processing technologies.

**Article 2**

Soybean meal to be exported to the People's Republic of China should not contain any quarantine pest of concern of China (see ANNEX 1), other quarantine pest and plant seeds, animal excrement or carcasses, poultry feathers, soil and any GMO events not officially approved by China, and should comply with the requirements of Chinese hygienical standards on feed (GB13078).

**Article 3**

MAPA should ensure that soybean meal to be exported to the People's Republic of China are from processing establishments assessed and approved by such service. The processing establishments shall be recommended to GACC by MAPA, and will be registered by GACC after verification of their documents or, if necessary, conducting on-site audit. The list of the approved establishments to export soybean meal to China can be found on the GACC

website. and will be updated regularly.

At any time, GACC may send experts to Brazil, regularly or randomly, to conduct on-site audit or retrospective inspection to verify the implementation of the present protocol by the approved exporting establishments.

#### **Article 4**

MAPA should require all the producing establishments approved and the facilities that grow, process and store the raw materials used for the soybean meal to be exported to China to be isolated from animal farms and pastures, ensuring that the raw materials will not be contaminated by excretion, secretion and other substances of the cloven-hoofed animals.

#### **Article 5**

MAPA should ensure that the approved processing establishments implement the Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP), the Good Manufacturing Practices (GMP), or equivalent quality management system established based on HACCP and GMP concept, and implement a traceability system. The processing establishments should reinforce the sanitary control of the raw materials and auxiliary substances, the production process, the final products of warehouse and the vehicles, in order to prevent soybean meal be contaminated by raw rapeseed, soil, animal carcasses and manure, plant or animal residues. soybean meal must not contain toxic and dangerous substances, other ingredients of animal origin.

#### **Article 6**

MAPA should conduct an effective regular supervision in registered processing establishments and ensure that during storage, processing and transport of raw materials and finished products of soybean meal to be exported to the People's Republic of China, those establishments comply with the following requirements:

- They should have a space relatively closed and independent;
- They should adopt efficient preventivemeasures for birds, rodents, and insects to avoid the contamination with pest.

#### **Article 7**

Soybean meal to be exported to China can be carried out both in bulk or

packed to prevent spillage during transportation. The package bags for packing the soybean meal should be clean, new(used for the first time) and free of toxin or hazardous substance; Conveyance should be cleaned thoroughly and be disinfected when necessary.

#### **Article 8**

MAPA should only authorize the export to the People's Republic of China of soybean meal consignment approved at quarantine.

Each consignment of soybean meal to be exported to China should obtain official phytosanitary certificate issued by MAPA and meet the requirements of International Standard for Phytosanitary Measures No. 12. The phytosanitary certificate must include the name and registered number of the manufacturer, the number of the container or vehicle, etc. Shipments with treatment before or during transportation should be indicated along with the methods and targets of treatment. MAPA should include the following additional statement in the phytosanitary certificate to be issued: "This consignment complies with the requirements described in the protocol of sanitary and phytosanitary requirements for the export of soybean meal from the Federative Republic of Brazil to the People's Republic of China ". MAPA should provide samples of phytosanitary certificates for GACC to record and verify.

#### **Article 9**

MAPA should maintain periodic monitoring and/or supervision of the approved producing establishments, ensuring that each consignment of soybean meal should be tested for physical, chemical and biological indicators according to the Quality Management System developed by the soybean meal producers of Brazil and should be accompanied with International Sanitary Certificate issued by the official of MAPA (see Annex 2).

#### **Article 10**

Each container or each cabin of the ship (such as bulk shipping) of each consignment of soybean meal should have at least one packaging label with establishment name, registration number and a declaration on the label stating as "Brazil soybean meal to be exported to the People's Republic of China"

written in Chinese and English.

MAPA should require the approved processing establishments to ensure that labeling of each consignment of soybean meal complies with national standard of the People's Republic of China for Feed Label (GB10648).

### **Article 11**

China customs will conduct inspection and quarantine on arrival of the soybean meal. The consignment which do not meet the requirements of Article 3, may be Returned or destroyed; The consignment which do not meet the requirements of Article 10, may be corrected, returned or destroyed; The consignment which do not meet the requirements of Article 2,8 and 9 of this protocol, may be treated according to the following provisions:

( 1 ) Returned or destroyed; if the Phytosanitary Certificate or the statement of safety and hygiene do not meet the requirements;

( 2 ) Treated, returned or destroyed; if live quarantine pest (ANNEX 1) and other quarantine pest are found;

( 3 ) Returned or destroyed; if soil or non-approved GMO events by China are found;

( 4 ) Treated to eliminate hazardous element(s), returned or destroyed ;if animal excrement or carcasses, poultry feathers, plant seeds are found or do not meet the requirement of Chinese feed related health and safety standards. The consignments that pass the quarantine inspection after a treatment of disinfection and disinfestation are allowed to enter the country.

( 5 ) Returned or destroyed; if meal mixed with soybean processed from other countries were found.

GACC will notify MAPA of the above violations and take measures such as suspending relevant processing plants or even suspending the transporting of soybean meal to China according to the severity of the violations.

### **Article 12**

This Protocol shall enter into force on the date of signature by both parties and shall be valid for five years. Both parties may then review the implementation of the protocol to determine whether the relevant provisions will be reviewed.

If necessary, the GACC should complete an additional risk analysis based on actual pest presence in Brazil and pest interception. The list of quarantine

pests and relevant quarantine measures may be adjusted as agreed with the MAPA.

The GACC may audit the Brazilian production system if necessary, in which case expenses including travel, accommodation and other expenses will be borne by the Brazilian side.

If neither party proposes a modification or termination six months prior to expiration, the protocol shall be automatically and consecutively renewed for additional periods of five years.

This protocol is signed On July 4, 2022, in Chinese, Portuguese and English language. Each party shall retain a copy of the three equally valid texts. In case of any difference in interpretation, the English version shall prevail.



---

**On behalf of  
the Ministry of Agriculture,  
Livestock and Food Supply of the  
Federative Republic of Brazil**



---

**On behalf of  
the General Administration of  
Customs of the People's  
Republic of China**

## ANNEX 1

### Pest of Quarantine Concern to the People's Republic of China

No.	Scientific Name
1	<i>Callosobruchus maculatus</i>
2	<i>Zabrotes subfasciatus</i>
3	<i>Solenopsis invicta</i>



## ANNEX 2



### CERTIFICADO SANITÁRIO INTERNACIONAL Nº (INTERNATIONAL SANITARY CERTIFICATE)

MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO - MAPA  
SECRETARIA DE DEFESA AGROPECUÁRIA - SDA  
DEPARTAMENTO DE INSPEÇÃO DE PRODUTOS DE ORIGEM VEGETAL - DIPOV

Dados do Produto (Description of commodity)		
Produto: (Food product name):	NCM: (CN Code):	Partida/lote nº: (Number of consignment/batch)
Número e descrição dos volumes: (Number and description of Packages):		Peso/Volume: (Weight/Volume):
Dados do Envio (Description of Consignment)		
Razão Social Exportador: (Consignor/Exporter):	CNPJ:	
Endereço: (Address):	CGC/MAPA:	
Local de embarque: (Loading place):	Meio de Transporte: (Means of Transporter):	
Destinatário declarado: (Declared Consignee):	Endereço: (Address):	
País de destino: (Country of destination):	Ponto de entrada no destino: (Place of Destination):	
<p>Pelo presente certifica-se que o produto vegetal, subproduto ou resíduo de valor econômico aqui descrito está conforme aos requisitos sanitários específicos do país ou países importadores.</p> <p>This is to certify that certified that the plant product, by-product or waste of economic value described here in or its control systems conform to the specific health requirements of the importing country or countries.</p>		
<p>Declaração Adicional: (Additional Declaration)</p> <p>The soybean meal covered here in complies with the requirements of the "protocol of sanitary and phytosanitary requirements for export of soybean meal from the Federative Republic of Brazil to the People's Republic of China between the General Administration of Customs of the People's Republic of China and the Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply of the Federative Republic of Brazil".</p> <p>-The products do not contain any hazardous substances which pose a risk to public or animal health and are in compliance with the safety and hygiene standards of China(GB13078).</p> <p>-Random samples have been taken during production and/or during storage (before dispatching) to verify</p>		

compliance with the following standards:

Salmonella: absence in 25g

Mold counting:  $<4 \times 10^3$  CFU/g

-The products do not contain any GMO component which is not approved by China.

Data: (Date)	Local de Expedição: (Place)	Assinatura e carimbo do AFFA: (Signature and stamp of the inspector)
-----------------	--------------------------------	---

O MAPA, seus funcionários e representantes isentam-se de toda responsabilidade econômica ou comercial resultante da utilização deste certificado.

MAPA, its employees and representatives are exempt from any economic or commercial responsibility resulting from this certificate.

Qualquer emenda ou rasura, mesmo ressalvada, invalidará o presente Certificado Sanitário Internacional.

Any amendment or deletion, even excepted, will invalidate this international sanitary certificate.